

# Rekisteriseloste

Seinäjoen ammattikorkeakoulun opiskelijakunnan jäsenrekisteri

## 1. Rekisterinpitäjä

Seinäjoen ammattikorkeakoulun opiskelijakunta (SAMO)  
Student Union of Seinäjoki University of Applied Sciences (SAMO)

Kampusranta 11  
60320 Seinäjoki  
FINLAND

<http://www.samo.fi>  
y-tunnus: 2037068-2

## 2. Rekisteriasioita hoitava jäsen

Toiminnanjohtaja / Executive Director  
Kimmo Niemi  
+358 (0)40 546 1777  
kimmo.niemi@seamk.fi

## 3. Rekisterin nimi

Seinäjoen ammattikorkeakoulun opiskelijakunnan jäsenrekisteri

## 4. Rekisterin käyttötarkoitus

Henkilötietolain (523/1999) 8§ kohdassa 5 tarkoitettu yhteysvaatimus: jäsenyyssuhteen hoitaminen.  
Personal Data Act (523/1999) 8§ article 5 access requirement: membership relations.

## 5. Rekisterin pitämisen peruste

Yhdistyslain (503/1989) 11§ tarkoitettu jäsenluettelo.  
Associations Act (503/1989) 11§ member list.

## 6. Rekisterin tietosisältö

Nimi / Name  
Syntymäaika / Date of birth  
Valokuva / Photo  
Postiosoite / Postal address  
Puhelinnumero / Phone number  
Koulun antama sähköpostiosoite / Email address given by the school  
Kotikunta / Home municipality  
Kotimaa / Home country  
Liittymispäivä / Date of joining as a member  
Opiskelijanumero / Student number  
Opiskelijatyyppi / Type of studies

Läsnäolotieto Seinäjoen ammattikorkeakoulussa / Information on student status in Seinäjoki UAS  
Tutkinto-ohjelma / Degree programme  
Toimipiste / Campus  
Opintojen aloittamisaika / Starting time of the studies  
Korttityyppi / Type of student card  
Jäsenkortin tila / Student card status  
Viivakoodi / Bar code  
Slicelupa / Permit to use Slice mobile App  
Jäsenyyskaudet ja luovutetut tarrat / Membership terms and stickers  
Suoritetut jäsenmaksut / Completed membership fees  
Ilkka-lehden jäsenetutilaus / Ilkka newspaper membership benefit subscription  
Tiedotuslupa / Permission to send info letters

## 7. Säännönmukaiset tietolähteet

Tiedot saadaan jäseneltä itseltään verkkolomakkeen tai paperilomakkeen välityksellä. Henkilötiedot ja osoitetiedot sekä läsnäolotieto tarkistetaan ja tarvittaessa päivitetään ammattikorkeakoulun opiskelija- ja opintorekisteristä jäsenen antamalla suostumuksella.

--

The information is provided by the members themselves via online or paper form. Personal and address data and student status are checked and updated from the study register of the University of Applied Sciences with an authorization granted by the member

## 8. Tietojen luovutus

Jäsen antamalla luvalla hänen henkilötietonsa siirretään Feedcowboy Oy:lle, mikä mahdollistaa Slice.fi -mobiilisovelluksen käyttöönoton ja käyttämisen.

SAMO ei luovuta jäsentensä henkilötietoja muille yhteistyökumppaneille eikä kolmansille osapuolille.

--

Members grant an authorization to transfer their personal data to Feedcowboy Oy, which enables the use of Slice.fi mobile application.

SAMO will not dispose personal data of its members to any other partners or third parties.

## 9. Rekisterin suojaus

Ainoastaan määrätyillä opiskelijakunnan työntekijöillä ja luottamushenkilöillä sekä opiskelijakunnan toimeksiannosta ja lukuun toimivien yritysten työntekijöillä on oikeus käyttää jäsenrekisteriä.

Rekisterissä on eri käyttäjätasoja, jolloin käyttäjä saa ylläpito- ja selausoikeuden ainoastaan tehtävänsä kannalta tarpeellisiin tietoihin. Kullakin käyttäjällä on oma henkilökohtainen käyttäjätunnus ja salasana, jotka vaaditaan sisäänkirjautumisen yhteydessä.

--

Only designated Student Union employees and associates as well as companies (and employees of the companies) commissioned by the Student Union have the right to access the membership register.

There are different levels of access rights and each user is only able to access and view data that is necessary for their tasks. Each user has their own personal username and password that are required while logging in.

## 10. Tarkastusoikeus

Jokaisella on oikeus saada tietää mitä tietoja hänestä on tallennettu tässä rekisteriselosteessa tarkoitettuun rekisteriin. Jokainen voi myös tarkistaa, ettei tässä rekisterissä ole häntä koskevia tietoja.

Maksutta tiedot voi tarkistaa kerran vuodessa. Tarkastuspyyntö on toimitettava omakätisesti allekirjoitetulla tai muulla luotettavalla tavoin varmennetulla asiakirjalla opiskelijakunnan toimiston osoitteella.

Tiedot voi tarkistaa myös henkilökohtaisesti opiskelijakunnan toimistolla. Henkilöllisyys tarkistetaan ennen tietojen luovuttamista.

Tarkastusoikeus voidaan evätä ainoastaan poikkeustapauksessa. Jos tarkastusoikeus evätään, annetaan tästä kirjallinen kieltäytymistodistus. Rekisteröidyllä on oikeus saattaa asia tietosuojavaltuutetun ratkaistavaksi osoitteella Tietosuojavaltuutetun toimisto, PL 315, 00181 HELSINKI.

Opiskelijakunta oikaisee, täydentää tai poistaa rekisterissä olevan, käsittelyn tarkoituksen kannalta virheellisen, tarpeettoman, puutteellisen tai vanhentuneen henkilötiedon. Oikaisupyynnön voi tehdä kirjallisesti opiskelijakunnan toimiston osoitteella tai henkilökohtaisesti opiskelijakunnan toimistossa. Oikaisupyynnön tekijän henkilöllisyys tarkistetaan.

Jos tiedon korjaamisesta kieltäydytään, siitä annetaan kirjallinen kieltäytymistodistus. Rekisteröidyllä on oikeus saattaa asia tietosuojavaltuutetun ratkaistavaksi osoitteella Tietosuojavaltuutetun toimisto, PL 315, 00181 HELSINKI.

---

Every member has the right to know what personal data is recorded in the membership register referred in this registration description. Everyone is also able to check that there are no data concerning them in this register.

The data can be checked once in a year without a charge. A request for data check-up has to be signed and personally delivered or delivered in another secured manner to the address of the Student Union.

The data can also be checked by visiting the Student Union office in person. There will be an ID check-up before any data is given.

The right to check-up data can only be denied in a case of exception. If the right to check-up data is denied a written letter of denial will be given. The person in question has the right to contact

Data Protection Ombudsman who will settle the case: The Office of Data Protection Ombudsman, PL 315, 00181 HELSINKI.

The Student Union corrects, supplies and deletes incorrect, unnecessary, defective and outdated data from the register. A request for a revised decision concerning data can be done by sending it to the Student Union's address or by visiting the office in person. The ID of the person will be checked.

If the correction of data is denied a written letter of denial will be given. The person in question has the right to contact Data Protection Ombudsman who will settle the case: The Office of Data Protection Ombudsman, PL 315, 00181 HELSINKI.